

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2003 — 2222

[C — 2003/21154]

12 MAI 2003. — Arrêté royal relatif au transfert des biens, droits et obligations de l'Office belge du Commerce extérieur à l'Agence pour le Commerce extérieur, à la Région flamande, à la Région wallonne et à la Région de Bruxelles-Capitale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment l'article 26 *quater*, inséré par la loi du 2 août 2002;

Vu l'accord de coopération du 24 mai 2002 entre l'autorité fédérale et les régions relatif à la création d'une Agence pour le Commerce extérieur;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 2003 portant exécution des articles 34 et 35 de la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 mars 2003;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 2003;

Vu l'avis du Gouvernement flamand, donné le 14 février 2003;

Vu l'avis du Gouvernement wallon, donné le 6 février 2003;

Vu l'avis du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 7 février 2003;

Vu le protocole n° 462 du 7 mai 2003 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'urgence motivée par le fait que les articles 75, § 1^{er} et 77, § 2 de la loi spéciale de financement des Communautés et Régions prévoient une période transitoire qui a pris fin le 31 décembre 2002; que l'autorité fédérale n'est dès lors plus autorisée à procéder aux dépenses à charge des régions à cette date; que l'allocation budgétaire de l'Office belge du Commerce extérieur est partagée par la loi spéciale de financement entre le fédéral et les Régions; que le transfert des membres du personnel de l'Office a eu lieu; que le transfert des biens, droits et obligations doit intervenir avant la dissolution de la personnalité juridique de l'Office; que le fonctionnement de l'Agence doit être assuré dans les meilleurs délais pour permettre l'exercice des compétences exclusives qui lui sont confiées;

Vu l'avis 35.375/4 du Conseil d'Etat, donné le 17 avril 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre, adjoint au Ministre des Affaires étrangères, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

— l'Office : l'Office belge du Commerce extérieur;

— l'Agence : l'Agence pour le Commerce extérieur, créée par l'accord de coopération du 24 mai 2002 entre l'autorité fédérale et les régions relatif à la création d'une Agence pour le Commerce extérieur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2003 — 2222

[C — 2003/21154]

12 MEI 2003. — Koninklijk besluit betreffende de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel aan het Agentschap voor Buitenlandse Handel, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op artikel 26*quater*, ingevoegd bij wet van 2 augustus 2002;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002 tussen de federale overheid en de gewesten met betrekking tot de oprichting van een Agentschap voor Buitenlandse Handel;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 2003 houdende uitvoering van de artikelen 34 en 35 van de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 3 april 2003;

Gelet op het advies van de Vlaamse Regering, gegeven op 14 februari 2003;

Gelet op het advies van de Waalse Regering, gegeven op 6 februari 2003;

Gelet op het advies van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, gegeven op 7 februari 2003;

Gelet op het protocol nr. 462 van 7 mei 2003 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de artikelen 75, § 1^{er} en 77, § 2 van de bijzondere wet tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten een overgangperiode voorzien die verstreken is op 31 december 2002; dat de federale overheid bijgevolg niet meer gemachtigd is om uitgaven voor rekening van de gewesten te doen vanaf die datum; dat de begrotingstoelage aan de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel verdeeld werd door de bijzondere financieringswet tussen de federale overheid en de Gewesten; dat de overdracht van de personeelsleden van de Dienst plaats heeft gehad; dat de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen dient plaats te vinden voor de ontbinding van de rechtspersoonlijkheid van de Dienst; dat de werking van het Agentschap voor Buitenlandse Handel zo snel mogelijk moet verzekerd worden om de uitoefening toe te laten van de exclusieve bevoegdheden die aan dit Agentschap zijn toegewezen;

Gelet op het advies 35.375/4 van de Raad van State, gegeven op 17 april 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

- de Dienst : de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel;

- het Agentschap : het Agentschap voor Buitenlandse Handel, opgericht door het samenwerkingsakkoord van 24 mei 2002 tussen de federale overheid en de gewesten met betrekking tot de oprichting van een Agentschap voor Buitenlandse Handel.

Art. 2. Le mobilier dont dispose chaque agent de l'Office est transféré à l'Agence ou à la Région à laquelle l'agent est transféré lui-même et ce conformément à la répartition figurant à l'annexe au présent arrêté.

Le mobilier non visé à l'alinéa 1^{er}, le matériel et les appareils, propriété de l'Office, sont transférés à l'Agence.

Art. 3. Les archives et la bibliothèque de l'Office sont transférées à et conservées par l'Agence.

Art. 4. Les biens sont transférés dans l'état où ils se trouvent.

Art. 5. Sont transférés à l'Agence, à la Région wallonne, à la Région flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale, chacune pour ce qui la concerne, les droits et obligations afférents aux contrats suivants que l'Office a conclus au bénéfice de ceux des membres de son personnel qui y sont transférés :

1° du contrat d'assurance-groupe soins de santé conclu le 1^{er} janvier 1987 au profit du personnel, étant entendu que la quote-part patronale pour les anciens membres du personnel de l'Office qui bénéficiaient d'une pension de retraite au 1^{er} janvier 2003 est prise en charge par l'Agence;

2° de la convention relative à l'assurance globale épargne-pension du 1^{er} décembre 1986.

Art. 6. Les droits et obligations de l'Office autres que ceux visés à l'article 5 sont transférés à l'Agence y compris les droits et obligations afférents au contrat de bail du 20 mai 1999 conclu en vue de l'hébergement de l'Office.

Art. 7. Pendant la période comprise entre le 1^{er} janvier 2002 et la date de publication de l'arrêté de suppression de l'Office et des arrêtés relatifs aux transferts du personnel, tous les actes relatifs aux membres du personnel ainsi qu'aux biens, droits et obligations visés aux articles 2 à 6, posés dans le cadre d'une gestion saine et raisonnable par l'Office, sont réputés être faits aux risques et profits de l'Agence ou de la Région à laquelle ces agents ou ces biens, droits et obligations sont attribués.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 9. Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre, adjoint au Ministre des Affaires étrangères, sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
et chargé de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Art. 2. Het meubilair waarover ieder personeelslid van de Dienst beschikt, wordt overgedragen aan het Agentschap of aan het Gewest waarnaar het personeelslid zelf overgaat, overeenkomstig de verdeling die voorkomt in de bijlage bij dit besluit.

Het niet in het eerste lid bedoelde meubilair, het materiaal en de toestellen eigendom van de Dienst, worden aan het Agentschap overgedragen.

Art. 3. De archieven en de bibliotheek van de Dienst worden overgedragen aan en bewaard door het Agentschap.

Art. 4. De goederen worden overgedragen in de staat waarin ze zich bevinden.

Art. 5. Overgedragen worden aan het Agentschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, ieder wat hem betreft, de rechten en verplichtingen verbonden aan de volgende contracten die de Dienst gesloten heeft voor die leden van zijn personeel die naar dit Agentschap of die Gewesten overgaan :

1° het groepsverzekeringscontract gezondheidszorgen, op 1 januari 1987 gesloten ten gunste van het personeel met dien verstande dat het patronale aandeel met betrekking tot de gewezen personeelsleden van de Dienst die op 1 januari 2003 een rustpensioen genoten, ten laste komt van het Agentschap;

2° de overeenkomst van 1 december 1986 betreffende de verzekering globaal pensioensparen.

Art. 6. De rechten en verplichtingen van de Dienst andere dan deze bedoeld in artikel 5 worden overgedragen aan het Agentschap met inbegrip van de rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de huurovereenkomst van 20 mei 1999 gesloten met het oog op de huisvesting van de Dienst.

Art. 7. Gedurende de periode tussen 1 januari 2002 en de datum van bekendmaking van het besluit van afschaffing van de Dienst en van de besluiten betreffende de overgang van het personeel worden alle handelingen betreffende de personeelsleden en betreffende de goederen, rechten en verplichtingen, bedoeld in artikelen 2 tot 6, die in het raam van een degelijk en redelijk beheer door de Dienst gesteld zijn, geacht te zijn verricht voor risico en ten behoeve van het Agentschap of van het Gewest waarnaar die personeelsleden overgaan of waaraan die goederen, rechten en verplichtingen worden toegewezen.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 9. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
en belast met Landbouw,
Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Annexe

Mobilier rattaché aux agents transférés de l'Office à l'Agence et aux Régions

GRADE	MOBILIER	EQUIPEMENT COMPLEMENTAIRE
Directeur général adjoint et conseiller général	1 bureau - 1 siège - 2 sièges visiteurs - 2 armoires - 1 bibliothèque - 1 salon et une table de réunion avec sièges assortis - 1 servante	1 machine à calculer
Conseiller	1 bureau - 1 siège - 2 sièges visiteurs - 2 armoires - 1 salon ou une table de réunion avec sièges assortis - 1 servante	1 machine à calculer
Informaticien et conseiller adjoint	1 bureau - 1 siège - 2 sièges visiteurs - 1 armoire - 1 servante	
Traducteur-directeur (carrière plane)	1 bureau - 1 siège - 2 sièges visiteurs - 2 armoires - 1 servante	
Conseiller juridique (carrière plane)	Selon le grade correspondant atteint en carrière plane	
Analyste de programmation Programmeur Réceptionniste	1 bureau - 1 siège - 1 servante - 1 armoire	
Secrétaire de direction	1 bureau - 1 siège - 1 table de dactylo - 1 servante - 1 armoire	
Comptable	1 bureau - 1 siège - 1 servante - 1 armoire	1 machine à calculer
Traducteur	1 bureau - 1 siège - 1 servante - 1 armoire	
Chef administratif et Assistant administratif	1 bureau - 1 siège - 1 servante - 1 armoire	
Commis	1 bureau - 1 siège - 1 servante - 1 armoire	
Agent administratif Ouvrier spécialisé Ouvrier	1 bureau - 1 siège - 1 armoire ou 1 vestiaire	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 12 mai 2003 relatif au transfert des biens, droits et obligations de l'Office belge du Commerce extérieur à l'Agence pour le Commerce extérieur, à la Région flamande, à la Région wallonne et à la Région de Bruxelles-Capitale.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères, et chargée de l'Agriculture,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Bijlage

Meubilair behorend bij de personeelsleden, door de Dienst aan het Agentschap of de Gewesten overgedragen

GRAAD	MEUBILAIR	BIJKOMENDE APPARATUUR
Adjunct-directeur-generaal en Adviseur-generaal	1 bureau – 1 stoel – 2 zetels voor bezoekers – 2 kasten – 1 bibliotheekkast – 1 salon en 1 vergadertafel met bijhorende stoelen – 1 bijzettafeltje	1 rekenmachine
Adviseur	1 bureau – 1 stoel – 2 zetels voor bezoekers – 2 kasten – 1 salon of 1 vergadertafel met bijkomende stoelen – 1 bijzettafeltje	1 rekenmachine
Informaticus en Adjunct-adviseur	1 bureau – 1 stoel – 2 stoelen voor bezoekers – 1 kast – 1 bijzettafeltje	
Vertaler-directeur (vlakke loopbaan)	1 bureau – 1 stoel – 2 stoelen voor bezoekers – 2 kasten – 1 bijzettafeltje	
Juridisch adviseur (vlakke loopbaan)	Naargelang van de ermee overeenstemmende graad, bereikt in de vlakke loopbaan	
Programmeringsanalist Programmeur Receptionist	1 bureau – 1 stoel – 1 kast – 1 bijzettafeltje	
Directiesecretaris	1 bureau – 1 stoel – 1 dactylotafel – 1 bijzettafeltje – 1 kast	
Boekhouder	1 bureau – 1 stoel – 1 bijzettafeltje – 1 kast	1 rekenmachine
Vertaler	1 bureau – 1 stoel – 1 bijzettafeltje – 1 kast	
Bestuurschef en Bestuursassistent	1 bureau – 1 stoel – 1 bijzettafeltje – 1 kast	
Klerk	1 bureau – 1 stoel – 1 bijzettafeltje – 1 kast	
Beambte Geschoold Arbeider Arbeider	1 bureau – 1 stoel – 1 kast of een kleerkast	

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 12 mei 2003 betreffende de overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel aan het Agentschap voor Buitenlandse Handel, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, en belast met Landbouw,
Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK